

瓦格纳女高音最后的《众神的黄昏》

文|孔宇文

这套由克丽丝滕·芙拉格斯塔特 (Kirsten Flagstad, 1895-1962年) 以及斯万霍尔姆 (Set Svanholm, 1904-1964年) 领衔的《众神的黄昏》，可能是瓦格纳四联剧《尼伯龙根的指环》第四幕录音中最早期的完整版本商业化发行（这里需要解释一下，商业化发行指的是专门为发行而录制的，与音乐会、广播录音后再择机发行唱片有区别）。该录音由迪卡 (Decca) 公司于1956年在英国出版黑胶唱片，第二年在北美地区发行，而后除了在1970年再版了2枚套的“精选”集LP之外，再无任何发行记录。到了数字化时代，也分别只有意大利、德国两家小公司有过发行，原版权拥有者迪卡公司甚至从未打算再版此录音的CD介质！

二战结束之后，芙拉格斯塔特名声鹊起，尤其在瓦格纳“英雄女高音”圈内享有至高地位。从1948-1952年间，她每年都应邀出现在英国皇家柯文特花园歌剧院现场演唱瓦格纳歌剧。大师最后的海外巡演是1952年在纽约大都会歌剧



● 瓦格纳《众神的黄昏》Naxos 8.112066-69

院演绎格鲁克的《阿尔切斯特》，然后回到家乡挪威奥斯陆演唱普赛尔的《迪多与埃涅阿斯》。同年 (1953) EMI公司以HMV品牌出版了前一年芙拉格斯塔特与富特文格勒 (Wilhelm Furtwangler) 以及柏林爱乐乐团合作在伦敦录制的瓦格纳《特里斯坦与伊索尔德》全剧录音唱片，引得舆论界的高度赞誉以及消费者的疯狂追捧，直至今日这套瓦格纳作品录音还被奉为世纪经典，属于各种评论榜单的“常客”。但也就是这部伟大的录音使芙拉格斯塔特与EMI唱片公司分道扬镳，原来据说录音里芙拉格斯塔特唱不了第二幕的伊索尔德高音部，由施瓦茨柯普夫 (Elisabeth Schwarzkopf, 1915-2006年) 给“顶包”了。而此时的迪卡可以当仁不让地说是仅次于EMI的唱片界老二，公司里的天才约翰·考尔肖 (John Culshaw, 历史上伟大的索尔第版《指环》全集的策划制作人) 听说芙拉格斯塔特的声音条件其实还没有那样的不堪，又想到伯纳德·迈尔斯 (Bernard Miles, 英国导演，大英帝国勋章、爵位获得者) 想要说服迪卡搞个录音计划，于是考尔肖抓住了这个无论从商业还是艺术角度上说都是难得的机遇。1955年EMI与迪卡达成协议，由后者先为芙拉格斯塔特录了些艺术歌曲以及瓦格纳

作品片段，而后迪卡也得知了她即将在挪威广播电台以《众神的黄昏》作为告别舞台生涯的演出，迪卡决定为此次演出录音并作商业发行来向世人昭示他们之间的合作关系。

演出后不久考尔肖在奥斯陆聆听磁带时发现一个令人咋舌的事实，居然少了近40分钟的管弦乐录音。经过一番沟通，伦敦的监制同意购买录音版权并授权他立即组织补录缺失部分。等考尔肖见着芙拉格斯塔特时本想说服她去维也纳最好的录音棚里重新录音，而后者固

执地认定录音本身没问题，迪卡爱发不发，反正不愁找不到肯出版的商业公司。考尔肖意识到在与大牌合作中将就着她的臭脾气对公司来说有益无害。后来大部分录音都给补上了，除了第一幕里第二场景至第三场景的一小段管弦乐间奏，实在排不出录音时间也就算了。后来当回忆到这段插曲，考尔肖承认：正是因为发行了这套《众神的黄昏》，迪卡才与芙拉格斯塔特确立了牢固的合作，后者也认同了公司的诚信。这种良好的合作关系充分体现在了乔治·索尔第 (Georg Solti) 版《指环》第一部《莱茵的黄金》的录制工作中，芙拉格斯塔特扮演富丽卡 (Fricka)，考尔肖担任录音制作，首版发行便登上了美国唱片排行榜。通过那场在奥斯陆的《黄昏》演出，其实也已向芙拉格斯塔特证明了，她曾梦寐以求的筹建挪威国家歌剧院的可行性。事实上她后来确实在1958-1960年间担任了国家歌剧院第一任总监。所以说，这个录音商业发行的意义确实大过了当时一般人所能想像的 (芙拉格斯塔特为推动挪威古典音乐的发展起到的作用是决定性的，至今她的名字在家乡几乎还是家喻户晓，挪威国家航空公司就曾将她的头像刷制在客机尾翼上)。

回眸1956年的迪卡录音库里，已经有了3套拜罗伊特音乐节版的《众神的黄昏》录音，有两部还是立体声的，表面上是由版权合作原因不能发行，其实公司制作人考尔肖一心想录制一套完整的《指环》录音棚版本而被压着，致使它们直到数码时代才得以发行CD版本。这部奥斯陆版也自然成了迪卡公司目



● 挪威国家航空公司把芙拉格斯塔特的肖像印在客机尾翼上，至今她的名字在挪威几乎还是家喻户晓

录上的第一套，直到1964年才被索尔第版所取代。考尔肖在他那本著名的《Ring resounding》书中记载，当年录音分3部分，由挪威广播电台直播。而芙拉格斯塔特本人也非常希望能出版这部电影，原因无非是此次演出既是她告别舞台的谢幕，也是引来全球关注挪威歌剧实力的机会。录音于1956年1月在奥斯陆完成，3月14日在奥斯陆大学礼堂补录了缺失部分。

这版《众神的黄昏》的指挥欧伊文·费尔斯塔德 (Oivin Fjeldstad, 1903-1983年) 是个小提琴手出身，早年辗转于奥斯陆、莱比锡、柏林等地学习，曾师从克莱门斯·克劳斯，一手组建了挪威广播交响乐团，国家歌剧院建立初期担任艺术指导。剧中齐格弗里德扮演者斯万霍尔姆在录音时也已经五十出头的年纪了，不过舞台表演经验丰富，其他演员就乏善可陈了。芙拉格斯塔特在此版录音中出演布伦希尔德也算是中规中矩，当然跟她自身巅峰时期的状态已无法相提并论，例如她在开场处与齐格弗里德的二重唱时就巧妙地避过了高音C。但论综合实力，芙拉格斯塔特在上世纪50-60年代也算是瓦格纳女高音的典范级演绎了。终场的祭祀场景让人心潮澎湃，难以平静。现场录音效果是典型的广播级产品，音质清晰但总觉得平淡了些，当然要考虑到那是单声道录音的话，你无法苛求得更多了。当初的黑胶唱片有细微的，磁带特有的嘶嘶声；管弦乐听起来并不很丰满却也实实在在。拿索斯 (Naxos) 公司于2012年再版发行的CD是由著名专家Mark Obert-Thorn以英国版黑胶为音源转制，最大程度保留了当年录音的魅力外，也摒弃了模拟音源的缺陷。■



● 挪威“瓦格纳女高音”歌唱家克丽丝滕·芙拉格斯塔特